

## ОТЗЫВ

официального оппонента о диссертации **Цзя Пэнлин**  
«Репродукция речевого диалогического взаимодействия  
в текстах пьес молодых драматургов Урала», представленную  
на соискание ученой степени кандидата филологических наук  
по специальности 10.02.01 – Русский язык

Рассматриваемое диссертационное исследование посвящено анализу речевого взаимодействия персонажей в пьесах драматургов Уральской школы Н. Коляды. В работе рассматривается несколько аспектов речевого взаимодействия: во-первых, симптомы кризиса идентичности и кризиса кооперативной коммуникации в текстах пьес уральских авторов; во-вторых, отражение особенностей уральского произношения в речи персонажей; в-третьих, использование некодифицированных лексических единиц для создания реалистического/натуралистического образа персонажа; наконец, особенности идиостиля авторов – Александра Архипова и Ярославы Пулинович. Таким образом, автору удастся создать многоаспектный «портрет» стиля Уральской драматической школы.

Обращение к стилизации речи в текстах современных драматургов и сам **предмет** изучения – отбор авторами пьес языкового материала – определяют, на мой взгляд, **актуальность** данного исследования. Художественная литература в целом – и драматургия в особенности – отражают процессы, происходящие в современном языке. Но это не пассивное отражение: авторы отбирают типичное, обращающее на себя внимание, поэтому язык драмы может служить (и служит, как показывает исследование Цзя Пэнлин) той линзой, которая гипертрофирует и проясняет значимые современные языковые процессы. Поэтому **теоретическая значимость** работы видится мне прежде всего в анализе этих процессов сквозь призму драматургии, что важно для таких направлений лингвистики, как стилистика (и стилистика русского языка в частности), теория нормы, а также для теории русского языка в целом.

Наиболее интересной с теоретической точки зрения мне представляется вторая глава диссертации, а именно анализ употребления внелитературной лексики в речи персонажей и функций, которые могут выполнять в тексте такие лексические единицы. Так, Цзя Пэнлин показывает, что в зависимости от общей конфигурации коммуникативной ситуации используемая внелитературная лексика может свидетельствовать и об отталкивании коммуниканта, и о близости между коммуникантами, служить для оскорбления и для одобрения, иметь отрицательную и положительную окраску. Такая амбивалентность пластов лексики, обычно именуемых «сниженными», говорит о том, что далеко не все носители языка и не во всех ситуациях оценивают их как низкие. Авторы уральской школы, выбирая именно эти единицы для характеристики речи персонажей, точно и реалистично характеризуют современную языковую ситуацию, допускающую вариацию коннотаций этих единиц. Мне кажется, что в перспективе можно было бы исследовать подробнее, какие именно черты коммуникативной ситуации или их сочетания приводят к переводу сниженных единиц в нейтральные и даже положительно окрашенные, а материал текстов пьес годится для этого как нельзя лучше, поскольку, как уже говорилось, отражает именно типичные языковые процессы.

**Новизна** проведенного исследования состоит прежде всего в том, что впервые проведен многоаспектный стилистический анализ пьес авторов Уральской школы драматургии, показаны функции используемых внелитературных единиц в речи персонажей, определены черты идиостилей двух авторов Уральской школы.

**Объем** материал исследования представляется вполне достаточным: в диссертации проанализированы пьесы из 14 сборников пьес молодых уральских драматургов.

Поставленные в диссертационном исследовании задачи выполнены, цель достигнута, положения, выдвинутые на защиту, доказаны.

Достоверность результатов обеспечивается использованным материалом, его объемом, а также применяемыми методами анализа.

**Практическая ценность** проведенного исследования, на мой взгляд, заключается прежде всего в том, что его результаты могут применяться при чтении различных курсов, указанных в диссертации, но, кроме того, еще и в практике преподавания актерского мастерства в театральных вузах.

Отмечу и хороший стиль работы: несмотря на то, что русский язык не является для автора родным, работа написана хорошим языком, в ней практически отсутствуют стилистические погрешности и опечатки.

В ходе чтения работы возникли некоторые вопросы и замечания.

1. Один из важных вопросов, связанных с основным предметом исследования: как автор диссертации понимает термин «кризис идентичности»? В работе декларируется, что изучаемые языковые средства являются сигналами кризиса идентичности. В то же время определения этого понятия в диссертации нет.

Отметим, что Э. Эриксон рассматривал кризис идентичности как конфликт между представлениями человека о том, какое место он должен занимать в социуме и его реальным социальным статусом. При этом понятие кризиса идентичности у Э. Эриксона отнюдь не отрицательное. Он рассматривает кризис идентичности как необходимый этап развития личности. В диссертации показаны лишь негативные аспекты кризиса идентичности и их речевые симптомы. Возникает вопрос: драматурги Уральской школы не видят выхода для героев и показывают их только в момент входа в кризис? Или в работе не отражены симптомы выхода из кризиса, его положительные аспекты?

Еще вопросы, связанный с трактовкой кризиса идентичности: почему использование сниженной лексики персонажами всегда трактуется как сигнал кризиса идентичности? В некоторых случаях их вполне можно трактовать как сигнал об определенной уже сложившейся идентичности.

Можно ли говорить о кризисе традиционной женской идентичности в начале XXI века, тогда как процессы эти начались еще в начале века двадцатого, особенно в Советской России?

2. В работе рассматривается использование разговорных, просторечных и жаргонных единиц в речи персонажей пьес. В связи с этим автору приходится разграничивать формы языка, которым принадлежат эти единицы. А это весьма непростой вопрос. И Цзя Пэнлин не совсем справляется с этими сложностями. Так, в диссертации смешиваются две разные (и несовместимые!) трактовки понятия «разговорная речь» – 1) как социолингвистической подсистемы русского языка (вслед за Е.А. Земской, Л.П. Крысиным и др.) и 2) как стиля литературного языка (по О.Б. Сиротининой, О.А. Лаптевой и др.). Эти два несовместимых подхода объединяются в диссертации в один (см., например, с. 17) и противопоставляются подходу при котором разговорная речь приравнивается к обиходной устной: «непринужденная устная речь, используемая в неофициальном общении и не ограниченная рамками литературности» (с. 17). Такой подход, с одной стороны, отражает реальную языковую ситуацию размыкания границ между социолингвистическими подсистемами языка, с другой – мешает автору в анализе единиц. Противоречивость данного подхода отражается и в источниках, на которые опирается Цзя Пэнлин. Так, например, В.В. Химик в «Большом словаре русской разговорной экспрессивной речи» (2004) среди групп разговорной лексики выделяет и «1) разговорно-литературные слова и выражения с элементами снижающей экспрессии, эмоциональности и образной оценки; 2) разговорно-сниженные экспрессивы, промежуточные между языковой нормой и общерусским субстандартом; ... 6) собственно просторечные грубые и бранные экспрессивы; ... 9) общежаргонное просторечие; 10) собственно жаргонные единицы...» [Химик 2004]. И в указанном источнике, и в диссертации термин «разговорный» употребляется как по отношению к литературной разговорной речи, так и по отношению к общеязыковому

устному узусу, в который включаются и просторечные и жаргонные единицы. Это приводит нас и к следующему вопросу, связанному уже с анализом материала.

3. Приведенные примеры речи персонажей наводят на мысль, что авторы Уральской школы драматургии в большинстве случаев (исключая некоторые случаи типа пьесы «Перемать» Кизиковой) рисуют не натуралистическую, а вполне реалистическую картину современной языковой ситуации. Почему автор трактует репродукцию взаимодействия персонажей во всех случаях как натуралистическую? Самоопределение эстетической конвенции школы не может в данном случае служить опорой.

Высказанные замечания и вопросы не влияют, тем не менее, на общую положительную оценку работы.

В целом диссертация Цзя Пэнлин «Репродукция речевого диалогического взаимодействия в текстах пьес молодых драматургов Урала» является самостоятельным законченным научным исследованием, обладающим теоретической и практической значимостью, соответствует профилю диссертационного совета УрФУ 10.01.10, отвечает требованиям, предъявляемым к диссертационным работам на соискание ученой степени кандидата наук согласно п. 9 Положения о присуждении ученых степеней в УрФУ, а ее автор – Цзя Пэнлин – заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – Русский язык.

Ерофеева Елена Валентиновна  
доктор филологических наук, профессор,  
заведующий кафедрой теоретического и прикладного языкознания  
ФГБОУ ВО «Пермский государственный национальный  
исследовательский университет»  
адрес: 614090, Пермь, ул. Букирева 15  
e-mail: elenerofee@gmail.com  
телефон: +7(961)7597000

13.01.2020

